

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
00) Voiture de tourisme	V W	Type 2 (2510 kg) (moteur JX/51 kW, Turbo) (8 places AV=3, combi)	CH 0857 37

Constructeur VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / BRD
 Identification sur la plaquette du constructeur "253"
 numéro du châssis "WT2...25....."
 Plaquette du constructeur à droite, en bas dans l'entrée, dans montant avant de porte
 Numéro du châssis à droite, à l'arrière sur la traverse avant, derrière roue avant
 Identification du moteur "JX" devant le No du moteur, à droite, au centre du bloc (soulever le couvercle)
 Importateur A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus <u>2 / 4</u>	Marque <u>V W</u>	Type	J X
Suspension <u>AV + AR = ressorts hélicoïdaux, amortisseurs</u>	Construction <u>en ligne</u>	Temps	<u>4 / turbo</u>
Direction <u>à crémaillère; s.d. avec assist. hydraulique</u>	Carburant <u>D</u>	Position	<u>arrière</u>
Entraînement <u>sur roues arrière</u>	Refroidissement <u>eau</u>	Cylindres	<u>4</u>
Frein de service <u>hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int.</u>	Alésage <u>76,5</u>	Course	<u>86,4</u>
	Cylindres <u>1588</u>	CV-impôt	<u>8,08</u>
	Puissance en kW <u>51 DIN</u>	à min-1	<u>4500</u>
Frein auxiliaire <u>circuits 1 + 2 du frein de service</u>	Couple max. Nm <u>138</u>	à min-1	<u>2500</u>
	Déparasitage <u>-</u>		
Frein d'arrêt <u>mécanique, à expansion interne, sur roues AR</u>	Silencieux <u>1 = 614 x Ø 127 mm *</u>		
Ralentisseur <u>-</u>			
Contrôle 2 circuits <u>par contrôle du niveau ou diff. de pression, LT combinée</u>			

Carrosserie/Equipement <u>§) limousine</u>			
Nombre de portes <u>3 + 1 ou 4 + 1</u>	Indic. vitesse <u>km/h</u>	Poids avant <u>765</u>	arrière <u>730</u>
Ceintures sécurité avant <u>Ar4m (E) + B (E)</u>	arrière <u>Ar4m + B (E)</u>	Poids à vide	<u>1495 **</u>
Cale <u>-</u>	Rétroviseurs <u>gauche + droite</u>	Répartition charge	<u>310</u>
Antivol <u>verrouillage direction</u>	Essuie-glace <u>2/ balais</u>		<u>250</u>
Réservoir carburant <u>1/ acier, 67 litres</u>			<u>2055</u>
Avertisseur <u>1/ NIXO CH 2 013 ou d'autres modèles homologués</u>			<u>2510</u>

Nombre de places total <u>8</u>	av. <u>3</u>	centre <u>2</u>	ar. <u>3</u>
Poids garantis	<u>185 R 14 G</u>	<u>185 R 14 G</u>	<u>+</u>
Pneus	<u>6 / 2,75</u>	<u>6 / 3,5</u>	
Ply/bar	<u>1160</u>	<u>1430</u>	
Charge	<u>130</u>	<u>130</u>	
pour Vmax	<u>5 1/2 J x 14 acier, DP 39 mm</u>		<u>+</u>
Jantes			

Dimensions	intérieur	extérieur		
Longueur		<u>4570</u>	Empattement <u>2460</u>	
Largeur		<u>1645</u>	Essieu double av. _____ ar. _____	
Hauteur		<u>1965</u>	Voie av. <u>1585</u> - <u>+</u>	
Porte à faux avant		<u>1160</u>	Voie ar. <u>1570</u> - <u>+</u>	
Porte à faux arrière		<u>950</u>	Braquage Ø g <u>10300</u> d <u>10100</u>	
Garde au sol	à vide _____	en charge _____		
Toit surélevé, hauteur:	<u>intérieur: 1865 mm/extérieur: 2365 mm</u>			
Garantie poids remorquable avec/sans frein	mécanique <u>1200/600</u>		automatique _____	
Garantie poids de l'ensemble	-		-	
Poids remorquable testé	<u>1150</u>		-	
Charge garantie sur le toit	<u>100 (toit surélevé exclus)</u>		-	
Vitesse maximale selon le constructeur	<u>127 (toit surélevé = 122) km/h</u>		-	
testées _____ km/h à min-1 _____	moteur _____		pnse de force _____	

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses		dB/A		dB/A min-1			Genre du véhicule		
m5	4,83	77,0	71,0	3375			Voiture de tourisme		
							VW	type 2	
							Homologation No CH	0857 37	
							Carrosserie	limousine	
F	G	H	J	R					
De fumée OCE annexe 3	ECE-24						Places	total 8	avant 3
b = à min-1	k = 0,95	à 4500 min-1	k = 1,25	à 4005 min-1			Poids à vide	1495	Carburant D
b = à min-1	k = 1,05	à 3510 min-1	k = 1,30	à 3015 min-1			Charge utile	=	Cylindrée 1588
b = à min-1	k = 1,15	à 2520 min-1	k = 1,45	à 2025 min-1			Poids total	2510	CV-impôt 8,08
O	O+P								
S Bacharach = 3,0	Pompe d'injection		BOSCH						

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Insonorisation : - tôle de protection derrière le silencieux.
- **) Poids à vide : augmente de 50 kg pour le modèle avec toit surélevé.
- +) Variante de pneus : 185 R 14 reinforced AV = 1230 (2,5) AR = 1330 (3,0) Vmax 170 km/h
195 R 14 C 6 PR 1530 (3,75) 1530 (3,75) 140 km/h
205/70 SR 14 1380 (2,50) 1380 (2,50) 180 km/h
- +) Variante de jantes : 6 J x 14 déport 30 mm acier ou métal léger VW/AUDI voies AV = 1603 mm AR = 1588 mm.
- §) Equipement : pour l'équipement avec jantes de 6" des bavettes sont obligatoires à l'avant et à l'arrière.

10) Voiture
de tourisme

V W

Type 2 (2510 kg)
moteur JX/51 kW Turbo
8 places AV = 3 / combi

CH 0857 37

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 18.06.87 à Wolfsburg - Sta/jak

Valeurs d'émission : 01.10.86 remplies

Variante de silencieux : 1/ 820 x ϕ 151 mm "068 119 A"

Insonorisation : moteur capsulé en bas; compartiment-moteur latéralement et à l'arrière; tôle de réflexion derrière silencieux et au-dessus tuyau d'échappement jusqu'à l'entrée du pot.

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

(H) au passage
dB/A

(J) à l'arrêt
dB/A min-1

(R) Remarques

JX

m5

4,83

75,5

71,0

3375

aa

Emissions des gaz

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

Emissions en g/km
(K) CO (L) HC

(M) NO

(N) Ralenti
CO min-1

Numéro-ATGE

Emissions de fumées

(E) Type du moteur

(O) selon OCE annexe 3

(O+P) selon ECE-24

b = à min-1

k = 0,95 à 4500 min-1

k = 1,25 à 4005 min-1

b = à min-1

k = 1,05 à 3510 min-1

k = 1,30 à 3015 min-1

b = à min-1

k = 1,15 à 2520 min-1

k = 1,45 à 2025 min-1

JX

(S) Bacharach 3,0

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale